

Zmluva
o poskytovaní vybraných údajov z informačného systému katastra nehnuteľností
č. Poskytovateľa: 20/2020Z

uzatvorená podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov (ďalej len „**Obchodný zákonník**“) a v súlade s § 69 ods. 11 a 12 zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 162/1995 Z. z. o katastri nehnuteľností a o zápise vlastníckych a iných práv k nehnuteľnostiam v znení neskorších predpisov (ďalej len „**katastrálny zákon**“), § 21 ods. 2 a 3 a § 22 zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 215/1995 Z. z. o geodézii a kartografii v znení neskorších predpisov (ďalej len „**zákon o geodézii a kartografii**“), zákonom č. 305/2013 Z. z. o elektronickej podobe výkonu pôsobnosti orgánov verejnej moci a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o e-Governmente) v znení neskorších predpisov (ďalej len „**zákon č. 305/2013 Z. z.**“), zákonom č. 185/2015 Z. z. Autorský zákon v znení neskorších predpisov (ďalej len „**autorský zákon**“), nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (**všeobecné nariadenie o ochrane údajov**) a zákonom č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov (ďalej len „**zákon o ochrane osobných údajov**“)

(ďalej len „**Zmluva**“)

medzi **Zmluvnými stranami**:

Názov: Výskumný ústav geodézie a kartografie v Bratislave
Sídlo: Chlumeckého 4, 826 62 Bratislava
IČO: 00166251
DIČ: 2020857080
Zastúpený: Ing. Tomáš Kubasák, riaditeľ
Bankové spojenie: Štátna pokladnica
Číslo účtu- IBAN: ██████████
(ďalej len „**Poskytovateľ**“ alebo „**Dodávateľ**“)

a

Názov: Generali Poist'ovňa, a. s.
Sídlo: Lamačská cesta 3/A, 841 04 Bratislava
IČO: 35 709 332
DIČ: 2021000487
IČ DPH: SK2021000487
Konajúci: Ing. Juraj Jurčík, MBA, predseda predstavenstva
Ing. Andrea Leskovská, člen predstavenstva
Bankové spojenie: UniCredit Bank Czech Republic and Slovakia, a.s., pobočka zahraničnej banky
Číslo účtu - IBAN: ██████████
zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel Sa, vložka č. 1325/B
Spoločnosť patrí do skupiny Generali, ktorá je uvedená v talianskom zozname skupín poisťovní vedenom IVASS

(ďalej len „**Odberateľ**“)

(Poskytovateľ a Odberateľ ďalej spolu aj „**Zmluvné strany**“)

Článok I **Úvodné ustanovenia**

- 1.1 Informačný systém geodézie, kartografie a katastra je informačným systémom verejnej správy.
- 1.2 Informačný systém geodézie, kartografie a katastra obsahuje:
 - a) informačný systém geodetických základov,
 - b) informačný systém katastra nehnuteľností,
 - c) základnú bázu údajov pre geografický informačný systém.
- 1.3 Vybrané údaje zo súboru popisných informácií katastra nehnuteľností a vybrané údaje zo súboru geodetických informácií katastra nehnuteľností patria do informačného systému katastra nehnuteľností.
- 1.4 Úrad geodézie, kartografie a katastra Slovenskej republiky (ďalej len „správca“) je podľa § 19 ods. 2 zákona o geodézii a kartografii správcom informačného systému geodézie, kartografie a katastra.
- 1.5 Poskytovateľ je právnická osoba zriadená správcom, ktorá je podľa § 19 ods. 2 zákona o geodézii a kartografii prevádzkovateľom informačného systému geodézie, kartografie a katastra.
- 1.6 Odberateľ je právnická osoba, ktorej sa poskytnú vybrané údaje z informačného systému katastra nehnuteľností ako koncovému užívateľovi, na účel uvedený v Prílohe č. 2 tejto Zmluvy.
- 1.7 Spracovateľom je fyzická alebo právnická osoba, ktorá spracúva Predmet zmluvy podľa čl. II bod 2.2 tejto Zmluvy za účelom podľa čl. III tejto Zmluvy alebo poskytuje služby v oblasti informačných technológií na účely vytvárania, správy a rozvoja informačných systémov zabezpečujúcich výkon agendovej pôsobnosti podľa čl. III tejto Zmluvy.
Spracovateľ počas trvania tejto zmluvy je uvedený v Prílohe č. 2 tejto Zmluvy.

Spracovateľ spracuje poskytnuté vybrané údaje do agendového informačného systému Odberateľa s názvom uvedeným v Prílohe č. 2 (ďalej aj ako „informačný systém Odberateľa“).

- 1.8 Prípadnú zmenu v osobe spracovateľa je Odberateľ povinný oznámiť Dodávateľovi v rozsahu identifikačných údajov Spracovateľa, a to najneskôr do 15 kalendárnych dní odo dňa, od kedy mu je Spracovateľ známy. V prípade zmeny v osobe spracovateľa je potrebné uzatvoriť dodatok k tejto Zmluve.

Článok II

Predmet zmluvy

- 2.1 Poskytovateľ poskytne Odberateľovi Predmet zmluvy podľa bodu 2.2 tohto článku Zmluvy.
- 2.2 Predmetom zmluvy je poskytnutie:
- a) vybraných údajov zo súboru popisných informácií katastra nehnuteľností v rozsahu, formáte a spôsobom podľa prílohy č. 1 „Špecifikácia a spôsob poskytovania údajov“ tejto Zmluvy
- (ďalej len „**Predmet zmluvy**“).
- 2.3 Rozsah poskytovaných vybraných údajov je určený podľa agendovej a územnej pôsobnosti Odberateľa. Vybrané údaje z informačného systému katastra nehnuteľností budú poskytnuté v katastrálnych územiach v rozsahu Slovenskej republiky.
- 2.4 Predmet zmluvy sa poskytuje podľa stavu evidovaného v informačnom systéme katastra nehnuteľností. Poskytnuté vybrané údaje podľa bodu 2.2 tohto článku majú informatívny charakter a sú aktuálne k dátumu podľa čl. IV bod 4.5 tejto Zmluvy.

Článok III

Účel použitia Predmetu zmluvy

- 3.1 Odberateľ je prevádzkovateľom automatizovaného informačného systému (ďalej len „informačný systém Odberateľa“). Odberateľ použije Predmet zmluvy výhradne za účelom podľa Prílohy č. 2 k tejto Zmluve.

Článok IV

Cena, platobné podmienky a čas plnenia

- 4.1 Celková cena za Predmet zmluvy je stanovená podľa cenníka Poskytovateľa, zverejneného na webovom sídle Poskytovateľa, platného ku dňu uzavretia Zmluvy a zahŕňa aj náklady spojené s prípravou Predmetu zmluvy a odmenu za použitie Predmetu zmluvy.
- 4.2 Jednorazová cena za aktiváciu Predmetu zmluvy je stanovená vo výške 4.000,00 – EUR bez DPH (slovom štyritisíc EUR bez DPH). Cena za každý kalendárny mesiac využívania Predmetu zmluvy je 610,- EUR bez DPH (slovom šesťstodesať EUR bez DPH). Poskytovateľ nie je platcom DPH za svoju hlavnú činnosť a príslušná DPH nebude k cenám účtovaná.
- 4.3 Odberateľ sa zaväzuje zaplatiť jednorazovú cenu za aktiváciu Predmetu zmluvy na základe riadne vystavenej faktúry, ktorá bude vystavená do 5 pracovných dní odo dňa aktivácie Predmetu zmluvy. Mesačne platby za využívanie Predmetu zmluvy budú hradené na základe riadne vystavenej faktúry vždy vopred za nasledujúci mesiac.

Poskytovateľ vystaví faktúru na zaplatenie mesačnej ceny za Predmet zmluvy do desiateho (10.) dňa aktuálneho mesiaca. Za mesiac aktivácie služby bude faktúra vystavená do 5 pracovných dní odo dňa aktivácie Predmetu zmluvy v celej resp. resp. alikvotnej výške, ak Odberateľ začne Predmet zmluvy využívať neskôr ako v 1. deň mesiaca. Strany sa dohodli, že jednorazová cena za aktiváciu Predmetu zmluvy a mesačná platba za využívanie Predmetu zmluvy v mesiaci aktivácie Predmetu zmluvy bude vyfakturovaná spolu v jednej faktúre. Každá faktúra je splatná v lehote do štrnásť (14) kalendárnych dní odo dňa jej vystavenia.

- 4.4 Zmluvné strany sa dohodli, že Dodávateľ je povinný doručovať faktúry Odberateľovi na e-mailovú adresu: [REDACTED]. Faktúra musí spĺňať všetky náležitosti daňového dokladu. V prípade, že faktúra bude obsahovať nesprávne alebo neúplné údaje, Odberateľ je oprávnený ju vrátiť a Poskytovateľ je povinný faktúru podľa charakteru nedostatku opraviť a vystaviť novú faktúru. V takomto prípade sa preruší lehota jej splatnosti a nová začne plynúť dňom vystavenia novej faktúry.
- 4.5 Dodávateľ sa zaväzuje dodať Odberateľovi Predmet zmluvy spôsobom určeným v Prílohe č. 1 tejto Zmluvy. Poskytovanie vybraných údajov Odberateľovi prostredníctvom diela špecifikovaného v Prílohe č. 1 Zmluvy (ďalej len „Dielo“) začne do piatich (5) pracovných dní odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto Zmluvy. Presný deň dohodnú kontaktné osoby Poskytovateľa a Odberateľa.

Článok V Spôsob plnenia

- 5.1 Poskytovanie Predmetu zmluvy sa realizuje prostredníctvom Diela, a to v rozsahu, formáte a spôsobom podľa Prílohy č. 1 „Špecifikácia a spôsob poskytovania údajov“ tejto Zmluvy.
- 5.2 Kontaktnými útvarmi na účely plnenia podľa tejto Zmluvy sú:

a) za Poskytovateľa: Oddelenie výskumu a vývoja

Osoba	Telefón	E-mail
Ing. Tomáš Kubasák riaditeľ	[REDACTED]	[REDACTED]
Ing. Jozef Ivanič, PhD. vo veciach technických	[REDACTED]	[REDACTED]
Mgr. Zdenko Jakubáč vo veciach zmluvných	[REDACTED]	[REDACTED]

b) za Odberateľa: Odbor riadenia nákladov na poistné plnenia/Úsek poistných udalostí

Osoba	Telefón	E-mail
Ing. Peter Mikulaj manažér	[REDACTED]	[REDACTED]

Zmluvné strany sú povinné si navzájom písomne oznámiť každú zmenu kontaktných osôb najneskôr do piatich (5) pracovných dní odo dňa kedy zmena nastala.

5.3 Vzájomná spolupráca medzi kontaktnými útvarmi v oblasti poskytovania Predmetu zmluvy sa zameria najmä na:

- a) vytváranie podmienok pre bezpečné a rýchle poskytovanie Predmetu zmluvy,
- b) poskytnutie súčinnosti a potrebných informácií pri poskytovaní Predmetu zmluvy,
- c) podpis preberacieho protokolu, ktorý potvrdí aktiváciu Diela pre odberateľa.

5.4 Poskytovateľ je povinný poskytovať Predmet zmluvy Odberateľovi riadne, včas a v súlade s platnou legislatívou. Poskytovateľ zodpovedá za to, že poskytované vybrané údaje z ISKN sú rovnaké aké eviduje ISKN.

5.5 Poskytovateľ garantuje počas trvania Zmluvy nepretržitú funkčnosť a dostupnosť Predmetu zmluvy.

Článok VI

Licenčné podmienky

6.1 Predmet zmluvy alebo akákoľvek jeho časť požíva ochranu v zmysle autorského zákona. Dodávateľ na použitie Predmetu zmluvy alebo jeho časti udeľuje Odberateľovi nevýhradnú obmedzenú licenciu v nasledovnom rozsahu a za nasledovných podmienok:

- a) Odberateľ je oprávnený použiť Predmet zmluvy alebo akúkoľvek jeho časť v súlade so zákonom o geodézii a kartografii, katastrálnym zákonom, autorským zákonom všeobecným nariadením o ochrane údajov a zákonom o ochrane osobných údajov, v rozsahu svojej činnosti a na účel uvedený v článku III tejto Zmluvy. Odberateľ nie je oprávnený vykonávať akékoľvek zmeny Predmetu zmluvy. Odberateľ je povinný pri používaní Predmetu zmluvy zachovať nezmenený obsah Predmetu zmluvy a uvádzať dátum jeho aktuálnosti. Táto povinnosť platí rovnako pre prípadných spracovateľov Odberateľa.
- b) Odberateľ nie je oprávnený Predmet zmluvy v originálnej podobe, ani prístup k nemu poskytnúť ani sprístupniť ďalším neoprávneným fyzickým a právnickým osobám. Táto povinnosť platí rovnako pre prípadných spracovateľov Odberateľa. Odberateľ je oprávnený sprístupniť a umožniť používať Predmet zmluvy spolupracujúcim subjektom – viazaným finančným agentom (ďalej len „spolupracujúce subjekty“) výlučne len na účel uvedený v tejto Zmluve.
- c) Odberateľ nie je oprávnený poskytnúť Predmet zmluvy zverejniť v originálnej podobe ako mu bol poskytnutý Dodávateľom. Odberateľ je oprávnený poskytnúť Predmet zmluvy zverejniť iba spôsobom podľa bodu 6.4 písm. b) tohto článku Zmluvy. Táto povinnosť platí rovnako pre prípadných spracovateľov Odberateľa a spolupracujúce subjekty.
- d) Odberateľ nie je oprávnený udeliť odplatne ani bezodplatne, v časti alebo v celku, súhlas tretej osobe na použitie Predmetu zmluvy s výnimkou prípadných spracovateľov Odberateľa a spolupracujúce subjekty, ani nie je oprávnený udeliť licenciu postúpiť na tretiu osobu, a to ani v časti ani v celku. Neoprávnené šírenie vybraných údajov Odberateľom alebo ich častí je porušením katastrálneho zákona, vyhlášky ÚGKK SR č. 461/2009 Z. z., ktorou sa vykonáva zákon Národnej rady Slovenskej republiky č. 162/1995 Z. z. o katastri nehnuteľností a o zápise vlastníckych

a iných práv k nehnuteľnostiam (katastrálny zákon) v znení neskorších predpisov (ďalej len „vyhláška č. 461/2009 Z. z.“), všeobecného nariadenia o ochrane údajov a/alebo zákona o ochrane osobných údajov. Táto povinnosť platí rovnako pre prípadných spracovateľov Odberateľa.

- e) Cena licencie je zahrnutá v cene Predmetu zmluvy a licencia sa udeľuje na dobu trvania tejto Zmluvy a dobu 5 rokov odo dňa ukončenia účinnosti tejto Zmluvy.
- f) Odberateľ nie je oprávnený bez súhlasu Dodávateľa Dielo ani prístup k nemu poskytnúť, zverejniť ani sprístupniť ďalším neoprávneným fyzickým osobám alebo právnickým osobám, a to ani pre prípadných spracovateľov Odberateľa. Odberateľ je oprávnený použiť Dielo v rozsahu svojej činnosti a na účel uvedený v čl. III Zmluvy a v Prílohe č. 2 tejto Zmluvy. Odberateľ nie je oprávnený vykonávať akékoľvek zásahy do Diela, nemá právo žiadnym spôsobom upravovať zdrojový kód Diela, nemá právo zdrojový kód Diela alebo jeho časť kopírovať do svojich vlastných softvérov alebo databáz, a to ani v modifikovanej podobe. Odberateľ má právo používať Dielo a spracovávať vybrané údaje poskytnuté cez Dielo len na vlastných serveroch, resp. záložných serveroch. Odberateľ je oprávnený vytvoriť potrebný počet rozmnoženín Diela a to výlučne pre vlastnú potrebu, najmä pre záložné a archivačné účely. Odberateľ nie je oprávnený udeliť sublicenciu na použitie Diela tretej osobe, ani nie je oprávnený licenciu na použitie Diela postúpiť na tretiu osobu, a to ani pre prípadných spracovateľov Odberateľa. Odberateľ je oprávnený sprístupniť a umožniť prístup k Dielu spolupracujúcim subjektom výlučne len na účel uvedený v tejto Zmluve.

6.2 Odberateľ berie na vedomie, že

- a) autorské práva patria Správcovi a požívajú ochranu v zmysle príslušných ustanovení autorského zákona, ako aj zákona č. 300/2005 Z. z. Trestný zákon v znení neskorších predpisov. Autorské práva nevznikajú Odberateľovi. Spôsob použitia Predmetu zmluvy je stanovený v Článku III tejto Zmluvy a v Prílohe č. 2 tejto Zmluvy. Použitie Predmetu zmluvy v rozpore s touto Zmluvou a v rozpore so všeobecne záväznými právnymi predpismi môže mať závažné občianskoprávne, ale aj trestnoprávne následky,
- b) Predmetom tejto Zmluvy nie je poskytnutie rodného čísla fyzických osôb a údajov o cene nehnuteľnosti,
- c) poskytnuté vybrané údaje majú informatívny charakter, a sú totožné s údajmi evidovanými v ISKN.
- d) Dodávateľ má počas účinnosti tejto Zmluvy právo na zmenu štruktúry poskytovaných vybraných údajov v nadväznosti na rozvoj informačného systému katastra nehnuteľností. Dodávateľ na plánovanú zmenu upozorní Odberateľa a zmenu realizuje so zachovaním primeraného prípravného obdobia pre Odberateľa,

6.3 Poskytovateľ je oprávnený kontrolovať dodržiavanie ustanovení tejto Zmluvy. Odberateľ je povinný najmä umožniť pracovníkom kontroly vstupovať na nevyhnutný čas do objektov, ktoré bezprostredne súvisia s predmetom kontroly, poskytnúť doklady a iné písomnosti a umožniť vyhotovovať fotokópie odobratých materiálov. Poskytovateľ a jeho pracovníci kontroly, sú povinní pohybovať sa v priestoroch Odberateľa vždy len v nevyhnutne potrebnom rozsahu a za účelom realizácie predmetu tejto kontroly a postupovať tak, aby sa v nich svojvoľne neoboznamovali so žiadnymi informáciami.

6.4 Odberateľ sa zaväzuje, že:

- a) Predmet zmluvy použije iba v rozsahu svojej územnej a agendovej pôsobnosti,
- b) nové dielo a každú jeho rozmnoženinu vytvorenú z poskytnutého Predmetu zmluvy, najmä tlačové a obrazové výstupy, povinne označí doložkou „Informačný systém katastra nehnuteľností, Zdroj: Úrad geodézie, kartografie a katastra SR“, dátumom aktualizácie údajov a číslom tejto Zmluvy, ktoré jej prideliť Poskytovateľ,
- c) vo vzťahu ku svojim prípadným spracovateľom zabezpečí, že údaje, ktoré takto získajú, budú využívať len na plnenie účelu stanoveného v čl. III Zmluvy v Prílohe č. 2 tejto Zmluvy a/alebo na plnenie úloh ustanovených zákonom. V súvislosti s používaním Predmetu zmluvy je Odberateľ povinný zachovávať mlčanlivosť o poskytnutých osobných údajoch. Odberateľ týmto zároveň čestne vyhlasuje, že uzatvorením tejto Zmluvy neporušuje ustanovenia všeobecného nariadenia o ochrane údajov a/alebo zákona o ochrane osobných údajov. Odberateľ zodpovedá Dodávateľovi za všetky škody, vrátane sankcií uložených príslušným orgánom verejnej moci, v prípade porušenia povinnosti podľa ustanovenia tohto písmena,
- d) poskytne súčinnosť pri vykonávaní kontroly Poskytovateľom zameranej na dodržiavanie podmienok Zmluvy, najmä umožní pracovníkom kontroly vstupovať do objektov, ktoré bezprostredne súvisia s predmetom kontroly, poskytne doklady a iné písomnosti a umožní vyhotovovať fotokópie odobratých materiálov,
- e) použije získané údaje z informačného systému katastra nehnuteľností v súlade s čl. III tejto Zmluvy a Prílohou č. 2 tejto Zmluvy, nevyužije ich na propagačné a iné účely, ktoré by boli v rozpore s katastrálnym zákonom a zákonom o geodézii a kartografii a ostatnými všeobecne záväznými právnymi predpismi,
- f) neprevedie nijaké práva a povinnosti (záväzky) vyplývajúce z tejto Zmluvy, resp. jej časti na iný subjekt bez predchádzajúceho písomného súhlasu Poskytovateľa,
- g) zabezpečí, že nedôjde k neoprávnenému prístupu k Dielu, k neoprávnenému prístupu k vybraným údajom poskytnutým cez Dielo a rovnako, že nedôjde k neoprávnenému prístupu k vybraným údajom spracúvaným v informačnom systéme Odberateľa,
- h) v prípade vytvorenia tlačových alebo obrazových výstupov z vybraných údajov podľa písm. b) tohto bodu, tieto budú jednoznačne vizuálne odlišiteľné od výpisu z listu vlastníctva generovaného z informačného systému katastra nehnuteľností,
- i) bez zbytočného odkladu, najneskôr do piatich (5) kalendárnych dní odo dňa, keď zmena nastala, písomne oznámi Poskytovateľovi akúkoľvek zmenu svojho postavenia voči svojim spracovateľom (najmä ukončenie zmluvného vzťahu so spracovateľom), ktorá môže mať vplyv na plnenie podľa tejto Zmluvy,
- j) preukázateľne zaviazá svojich spracovateľov na dodržiavanie ustanovení tejto Zmluvy, predovšetkým pokiaľ ide o povinnosti uvedené v bode 6.1 písm. a) až d) tohto článku Zmluvy a zabezpečí dodržiavanie týchto povinností zo strany svojich spracovateľov.

6.5 Ustanovenia tohto článku Zmluvy sa vzťahujú na celý Predmet zmluvy, ktorým sa rozumejú súbory údajov, ako aj jednotlivé údaje.

Článok VII Iné povinnosti

7.1 Ak sa ktorákoľvek zo Zmluvných strán dozvie o skutočnostiach, ktoré by podstatným spôsobom mohli ovplyvniť plnenie podľa tejto Zmluvy (napr. porucha výpočtového systému), je povinná prostredníctvom kontaktnej osoby bezodkladne informovať druhú Zmluvnú stranu o týchto skutočnostiach.

- 7.2 Správca ani Poskytovateľ nezodpovedajú za škody a následky, ktoré môžu vzniknúť z dôvodu nesprávnej interpretácie vybraných údajov v informačnom systéme Odberateľa, t.j. v dôsledku inej interpretácie, než akú umožňuje informačný systém katastra nehnuteľností.
- 7.3 Odberateľ berie na vedomie, že spracovateľov, ktorí budú spracúvať vybrané údaje z informačného systému katastra nehnuteľností pre Odberateľa podľa tejto Zmluvy možno rozšíriť len so súhlasom Dodávateľa, a to písomným dodatkom k tejto Zmluve. Dodávateľ sa zaväzuje, že súhlas bezdôvodne neodoprie.
- 7.4 Zmluvné strany vyhlasujú, že porušením Zmluvy zo strany Odberateľa sa rozumie aj porušenie Zmluvy spracovateľom, t.j. ak ktorýkoľvek spracovateľ konal v rozpore s ustanoveniami tejto Zmluvy, a to aj v tom prípade, pokiaľ Odberateľ nezaviazal spracovateľa na dodržiavanie ustanovení tejto Zmluvy podľa bodu 6.4 písm. j) tejto Zmluvy.
- 7.5 Odberateľ je povinný zosúladiť zmluvné vzťahy so spracovateľom v zmysle ustanovenia § 69 ods. 11 katastrálneho zákona a túto skutočnosť preukázať Poskytovateľovi na vyžiadanie.
- 7.6 Zmluvné strany sú povinné chrániť obchodné tajomstvo týkajúce sa druhej Zmluvnej strany v súlade s príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka („záväzok mlčanlivosti“).

Článok VIII

Zmluvné pokuty a sankcie

- 8.1 Poskytovateľ má právo uložiť Odberateľovi zmluvnú pokutu vo výške 100 % z ročnej hodnoty Predmetu Zmluvy podľa čl. IV bod 4.2 tejto Zmluvy v prípade preukázateľného porušenia podmienok Odberateľom uvedených v čl. VI bod 6.1 písm. a) až d) alebo bod 6.4 písm. a), b), e) a f), a to za každé jednotlivé porušenie Zmluvy. Pre vylúčenie pochybností porušením podmienok uvedených v tomto ustanovení Odberateľom sa rozumie aj ich porušenie spracovateľom t.j. ak spracovateľ konal v rozpore s ustanoveniami tejto Zmluvy, a to aj v tom prípade, pokiaľ Odberateľ nezaviazal spracovateľa na dodržiavanie ustanovení tejto Zmluvy podľa čl. VI bodu 6.4 písm. j) tejto Zmluvy.
- 8.2 Zmluvné strany sa dohodli, že zmluvná pokuta sa uplatňuje formou faktúry vystavenej Poskytovateľom. Lehota na zaplatenie zmluvnej pokuty je štrnásť (14) kalendárnych dní odo dňa vystavenia faktúry na zaplatenie zmluvnej pokuty spolu s uvedením dôvodu jej uplatnenia.
- 8.3 Zaplatenie zmluvnej pokuty nemá vplyv na nárok na náhradu škody vzniknutej v súvislosti s porušením zmluvných povinností, ktorú je možné vymáhať samostatne.

Článok IX

Doba trvania zmluvy

9.1 Táto Zmluva sa uzatvára na dobu určitú, a to na dobu do 31. 12. 2021. Dodatkom k Zmluve je možné jej trvanie predĺžiť.

9.2 Zmluvné strany sa dohodli, že Zmluvu možno predčasne ukončiť jedným z nasledujúcich spôsobov:

- a) písomnou dohodou uzatvorenou medzi Dodávateľom a Odberateľom,
- b) písomným vypovedaním Zmluvy Dodávateľom, aj bez uvedenia dôvodu, pričom výpovedná lehota je tri (3) mesiace a začína plynúť prvým dňom mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bola výpoveď doručená Odberateľovi,
- c) písomným vypovedaním Zmluvy Dodávateľom v prípade, že Dodávateľ zmenou technických podmienok stratí spôsobilosť poskytovať Predmet zmluvy spôsobom dohodnutým v Zmluve, pričom výpovedná lehota je tri (3) mesiace a začína plynúť prvým dňom mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bola výpoveď doručená Odberateľovi,
- d) písomným vypovedaním Zmluvy Odberateľom, aj bez uvedenia dôvodu. Odberateľ je povinný doručiť výpoveď Poskytovateľovi. Výpovedná lehota je tri (3) mesiace a začína plynúť prvým dňom mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bola výpoveď doručená Poskytovateľovi,
- e) odstúpením od Zmluvy Odberateľom v prípade, že Dielo nefunguje riadne viac ako desať (10) po sebe idúcich pracovných dní,
- f) odstúpením od Zmluvy Dodávateľom v prípade podstatného porušenia Zmluvy zo strany Odberateľa. Podstatným porušením Zmluvy sa rozumie porušenie povinností v čl. VI bod 6.1. písm. a) až d) alebo čl. VI bod 6.4. písm. a), e) a f) alebo čl. VII bod 7.5 tejto Zmluvy.

9.3 Odstúpenie od Zmluvy musí mať písomnú formu a musí sa v ňom uviesť dôvod odstúpenia. Odberateľ je povinný odstúpenie od Zmluvy doručiť Poskytovateľovi, pričom účinky odstúpenia od Zmluvy nastanú dňom doručenia tohto odstúpenia Poskytovateľovi. Dodávateľ je povinný odstúpenie od Zmluvy doručiť Odberateľovi, pričom účinky odstúpenia od Zmluvy nastanú dňom doručenia tohto odstúpenia Odberateľovi. Odstúpením od Zmluvy nezaniká nárok na náhradu škody a iné práva a povinnosti Zmluvných strán, ktoré zo svojej povahy majú trvať aj po zániku tejto Zmluvy. V prípade odstúpenia od Zmluvy nie sú si Zmluvné strany povinné vrátiť dovtedy poskytnuté plnenia.

9.4 V prípade ukončenia Zmluvy dohodou alebo vypovedaním nezaniká povinnosť Zmluvných strán dodržať všetky záväzky, ktoré vznikli pred ukončením Zmluvy.

Článok X

Záverečné ustanovenia

10.1 Písomnosti podľa tejto Zmluvy sa doručujú na adresy Zmluvných strán uvedené v záhlaví tejto Zmluvy, alebo na inú adresu písomne oznámenú niektorou Zmluvnou stranou druhej Zmluvnej strane. Všetky takéto písomnosti sa doručujú poštou vo forme doporučenej zásielky, pričom ak v Zmluve nie je uvedené inak, pre plynutie lehôt a posúdenie právnych účinkov jednotlivých písomných právnych úkonov je rozhodujúci deň prevzatia písomnosti adresátom vyznačený na doručenke. Ak sa zásielka z akéhokoľvek dôvodu vráti odosielateľovi, považuje sa deň jej vrátenia za deň doručenia písomnosti, a to aj vtedy, ak sa adresát o odoslaní zásielky a jej prípadnom

uložení na poště nedozvedel. Zásielka sa považuje za doručenú aj dňom odmietnutia jej prevzatia.

- 10.2 Práva a povinnosti touto Zmluvou zvlášť neupravené sa riadia príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka, autorského zákona, všeobecného nariadenia o ochrane údajov a/alebo zákona o ochrane osobných údajov a ostatných všeobecne záväzných právnych predpisov platných na území Slovenskej republiky.
- 10.3 Zmluva sa vyhotovuje v štyroch (4) vyhotoveniach s platnosťou originálu, pričom Odberateľ obdrží dve (2) vyhotovenia Zmluvy a Poskytovateľ obdrží tiež dve (2) vyhotovenia Zmluvy.
- 10.4 Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu Zmluvnými stranami a účinnosť 01.01.2021. Ak nedôjde k podpisu Zmluvy do 31.12.2020, bude Zmluva účinná v deň nasledujúci po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády SR. Zmluvné strany sa zároveň dohodli, že označenie spracovateľa (v celom rozsahu vrátane obchodného mena, sídla, IČO a/alebo iných identifikačných údajov spracovateľa) a označenie informačného systému odberateľa sa považujú za obchodné tajomstvo a tieto údaje (kdekoľvek v texte Zmluvy a/alebo jej príloh a/alebo jej následných dodatkov) nebudú zverejnené v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády SR.
- 10.5 Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade, ak platnosť tejto Zmluvy bude dodatkami predĺžená aj na obdobie po r. 2021, cena za mesačne využívanie Predmetu zmluvy bude od 1.1. kalendárneho roka na tento kalendárny rok vždy navýšená o 5% oproti mesačnej cene za využívanie Predmetu zmluvy za predchádzajúci kalendárny rok.
- 10.6 Zmluvné strany vyhlasujú, že Zmluvu uzatvorili slobodne a vážne, prečítali ju, porozumeli jej a nemajú proti jej forme a obsahu žiadne výhrady, čo potvrdzujú svojimi podpismi.
- 10.7 Neoddeliteľnou súčasťou tejto Zmluvy sú nasledovné prílohy:
Príloha č. 1 – Špecifikácia a spôsob poskytovania údajov,
Príloha č. 2 – Čestné vyhlásenie Odberateľa a účel použitia vybraných údajov z informačného systému katastra nehnuteľností.

Poskytovateľ:

V Bratislave
dňa

.....
Ing. Tomáš Kubasák
riaditeľ

Odberateľ:

V Bratislave
dňa

.....
Ing. Juraj Jurčík, MBA
predseda predstavenstva

.....
Ing. Andrea Leskovská
člen predstavenstva

Príloha č. 1 – Špecifikácia a spôsob poskytovania údajov
k Zmluve o poskytovaní vybraných údajov z informačného systému katastra
nehnutelností

č. Poskytovateľa: 20/2020Z

1. Špecifikácia rozsahu a formátu vybraných údajov

Výstupom je jeden alebo niekoľko LV zodpovedajúcich zadaným výberovým podmienkam.

2. Spôsob poskytovania vybraných údajov

Poskytovateľ poskytne vybrané údaje Odberateľovi prostredníctvom Diela (webová služba).

Dielo umožňuje Odberateľovi volania pre obec alebo katastrálne územie.

Volat' je možné konkrétny LV, meno, priezvisko, dátum narodenia, IČO, nehnuteľnosť – parcely C, E stavba – PEC, byt priestor.

Výstupom je jeden alebo niekoľko LV zodpovedajúcich zadaným výberovým podmienkam.

Poskytované údaje KN sú aktualizované každých 24 hodín počas pracovných dní.

Príloha č. 2

Čestné vyhlásenie Odberateľa a účel použitia vybraných údajov z informačného systému katastra nehnuteľností.

k Zmluve o poskytovaní vybraných údajov z informačného systému katastra nehnuteľností č. Poskytovateľa: VUGK20/2020Z

Odberateľ **Generali Poist'ovňa, a. s.**, Lamačská cesta 3/A, 841 04 Bratislava, IČO: 35 709 332 týmto čestne vyhlasuje, že uzatvorením Zmluvy o poskytovaní vybraných údajov z informačného systému katastra nehnuteľností č. Poskytovateľa 20/2020Z neporušuje ustanovenia zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov).

Odberateľ si je vedomý právnych dôsledkov nepravdivého vyhlásenia o skutočnostiach uvedených v predchádzajúcich odsekoch, vrátane prípadných trestnoprávných dôsledkov.

Odberateľ čestne vyhlasuje, že využíva týchto spracovateľov:

██

Názov informačného systému Odberateľa: ██████████

Účel použitia vybraných údajov

Odberateľ je poisťovňa - právnická osoba so sídlom na území Slovenskej republiky, ktorá vykonáva poisťovaciu činnosť na základe povolenia na vykonávanie poisťovacej činnosti udeleného Národnou bankou Slovenska v konaní podľa osobitného predpisu, v rámci neživotného poistenia. Odberateľ použije vybrané údaje z ISKN na identifikáciu klientov a záujemcov o poistenie, predmetu poistenia/krytia, vlastníkov/spoluvlastníkov predmetu poistenia/krytia, a na všetky činnosti/úkony spojené a súvisiace so svojou činnosťou ako poisťovateľa (napr. šetrenie/likvidácia škodových/poistných udalostí, ich poskytnutie znalcom, advokátom), a to aj v súdnych a iných konaniach.

Všeobecne záväzný právny predpis

Zákon č. 39/2015 Z. z. o poisťovníctve a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov - § 4 a nasl. – hlavne § 78 (identifikácia klientov).

Zákon č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov, najmä § 788 a nasl.

Zákon č. 186/2009 Z.z. o finančnom sprostredkovaní a finančnom poradenstve v znení neskorších predpisov, najmä § 2 a nasl.

V Bratislave, dňa:

.....
Ing. Andrea Leskovská

.....
Ing. Juraj Jurčík, MBA